

«هوالظاهر و الباطن»  
علم ظاهر و باطن يا ظاهر و باطن علم  
«پیرامون علم و معرفت در مشنوی معنوی»

فرزاد جعفری - فرزانه خلیل پور  
دانشجویان کارشناسی ارشد پژوهشگاه علوم انسانی

چکیده و هدف تحقیق:

قوتِ اصلی بشر، نور خداست

قوتِ حیوانی مراو را ناسزاست  
(۱۰۸۳: ۲)

غذای روح، نور است و بشر برای جذب این لقمه‌های روحانی نیاز به  
حلق دارد همچنان‌که برای قوت جسمانی؛ مولانا از این که خلائق، حلق  
(= استعداد جذب و فهم) ندارند تا نورنوسی کنند، متأسف می‌شود. او  
نوری را که قوت روحانی است، نور علم و حکمت و معرفت می‌داند:  
حرفِ حکمت خور که شد نور ستیر

ای تو نور بی حُجب را ناپذیر  
(۱۲۸۶: ۳)

رزقِ حق، حکمت بود در مرتبت

کسان گلو گیرت نباشد عاقبت

(۳۷۴۵:۳)

عرفا و اهل تحقیق برای هر امری به ظاهر و باطنی معتقدند و در پی حقیقت امورند؛ علم نیز در نزد مولانا و دیگر عارفان ظاهري دارد و باطنی. آنان، ضمنن بالارزش شمردن علم با توجه به این که ضاله مؤمن است و طلبش بر هر مسلمی واجب می‌باشد، ولیکن چون به معرفت حقیقی یا باطن علم رسیده و به منشأ نور و منبع علم که حضرت حق تعالی باشد، متصل بودند، لذا دیگر طلب علوم مجازی و ظاهري برایشان چنان اهمیت نداشت که باطن و حقیقت را واگذارند و به آن پردازنند. این علوم رسمی و ظاهري تنها دستاویزی برای کسب علوم باطن بود. مولانا علم باطن حقیقی که او را به حق رساند، معتبر می‌داند. او علم محو و عاشقی را توصیه می‌کند و عاشقان را اهل معرفت حقیقی به حُسن دوست می‌داند.

این امر بر عده‌ای مشتبه شده است و ابهام این مسئله را به «علم سنتیزی صوفیه و عرفا» تعبیر کرده اند غافل از اینکه اولاً عارفان حقیقی، عالمان عهد و محققان نابغه دوران خود بوده اند ثانیاً حقیقت علم چیست؟ و مراد از آن نزد عارفان چیست؟ آیا این علوم اکتسابی که در کشف مجھولات دنیوی مارا یاری می‌کند، پاسخگوی همه نیازهای بشر است؟ این در حالی است که تنها علم حقیقی ماندگار و تغییر ناپذیر است و همه فرضیه‌ها و دانش‌های محدود بشری با شک و ظن همراه است و پس از عمر کوتاهی از نظر علمی باطل می‌گردد و تنها علوم حقیقی و معرفت باطنی است که با بصیرت و یقین، شک و تردید را از ادراکات آدمی می‌زداید. غرض ما این است که طی این مقاله، موضوع علم و معرفت در مثنوی معنوی را با توجه به منابع تصوف از جمله قوت‌القلوب ابوطالب مکی بررسی کنیم<sup>(۱)</sup>.

### تعريف علم:

«علم، به کسر اول، واژه‌ای عربی که در لغت به معنای دانش، دانستن، دانایی، شناختن، آگاهی، دریافت، ادراک و معرفت، فضل و اتقان است» (دهخدا، ۱۳۷۲).

«معرفت دقیق و با دلیل بر کیفیات معینه و با حضور معلوم در نزد عالم» (تفیسی، ۱۳۴۴). مشتقات این کلمه عربی، علیم، تعلیم، تعلم و ... و نیز کلماتی نظری حکمت، معرفت، شناخت، دانش و... تاحدودی معانی نزدیکی با «علم» دارند. «حکما گفته‌اند: علم، حصول صورت شیء است در عقل. و گفته‌اند که علم عبارتست از ادراک شیء علی ماهو به» (گوهرین، ۱۳۳۷: ۱۸۱).

در المفردات آمده است: «علم ادراک حقیقت چیزی است و بردوگونه است: یکی ادراک ذات شیء و دیگر حکم کردن بر وجود چیزی با وجود چیز دیگر که برایش ثابت و موجود است یا نفی چیزی که از او دور و منفی است» (اصفهانی، ۱۳۹۲ ق).

«ناگفته نگذریم که در تعریف ماهیت علم به طور کلی که داخل کدام یک از مقولات نه گانه عرضیه است؛ آیا از مقوله «کیف» است یا «اضافه» یا «انفعال» یا آنکه اصلاً صور ذهنی انعکاس صور خارجی نیست بلکه از باب انشا و خلاقیت نفس ناطقه انسانی است مابین فرق و طوایف و مسلک‌های مختلف حکما و متکلمان اختلافات و گفت‌وگوهای بسیار رفته است» (همایی، ۱۳۷۶: ۶۹۸).

اما به طور کلی می‌توان گفت: «علم به معنای دانستن و عبارتست از آگاهی نسبت به ماهیت وقایع و پدیده‌های درونی و برونی؛ نقطه مقابل آن جهل است و جهل در لغت به معنی ندانستن و عدم آگاهی از ماهیت یک چیز است» (بیهقی، ۱۳۶۶).

علم در قرآن کریم و روایات: علم از واژه‌های کلیدی و پرسامد قرآن کریم می‌باشد که با مشتقاش ۷۰۷ بار ذکر شده است. اولین آیات نازل شده بر پیامبر (ص) پنج آیه شریفه سوره علق می‌باشد، که در باب اهمیت علم و دانش است و برخواندن و نوشتن (= إِقْرَأْ و عَلَمْ بِالْقَلْمَنْ) تأکید دارد. شگفت اینکه، دومین سوره نازل شده، سوره القلم، هم به اهمیت علم و دانش پرداخته است:

نَ وَ الْقَلْمَنْ وَ مَا يَسْطُرُونَ ... وَ نَمْوَنَهَهَايِ فَرَاوَانِ دِيَگْرِي مَانَدَ آيَاتِ اولَيَهَ سُورَةِ الرَّحْمَنِ.

در مقابل، خداوند جهل را ناپسند شمرده و جاهلان را مورد نکوشش قرار داده

## است: وأَعْرِضْ عَنِ الْجَاهِلِينَ (اعراف ۷: ۱۹۹).

نکته دیگر اینکه یکی از اسماء الهی «علیم» است<sup>(۲)</sup>: إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ (توبه ۹: ۱۱۵) و چون خداوند وجود محض و حقیقت است و مرتبه علمی او از مرتبه وجودی او تبعیت می نماید پس علم او علم مطلق و علم نامتناهی است به بیان دیگر شدت علم از شدت وجود تبعیت کرده و احتجاج خود را از ماهیات کسب می نماید. پس هرگاه وجود بالذات باشد علم بالذات خواهد بود و هرگاه علم بالعرض باشد وجود بالعرض» (خرمشاهی، ۱۳۷۷: ۱۴۷۰). در آیات فراوانی از علم الهی سخن رفته و اینکه حق تعالی خود منبع و سرچشمه علم است: خداوند عالم به غیب آسمانها و زمین است. به چیزی از علم او احاطه نمی‌یابید جز آنچه که او خواهد. از آنچه که در دل دارید آگاه است و به آنچه که پنهان می‌کنید داناتر. پس به راستی که [خدایا] تو دانای رازهای نهانی، حتی برگی فرو نمی‌افتد مگر آنکه می‌دانی. آری، او دانای نهان و آشکار است و به همه چیز احاطه دارد. به جزئیات امور عالم داناست زیرا لطیف و آگاه است و هر چیزی نزد او به اندازه‌ایست پس خداوند، دانای حکیم است<sup>(۳)</sup>. «بدین مفهوم که علاوه بر علم و آگاهی، هر چیزی را در جای خود و به اندازه مشخص به کار برده است و افعال او محکم و متقن است یعنی کسی که تعطی کل شئی حقه» (سجادی، ۱۳۷۹: ۱۷۸).

البته اسماء دیگر الهی نیز هست که از سده‌نامه اسم علیم خداوند می‌باشد چه از ماده علم گرفته شده مانند علام، عالم، اعلم و ... و چه اسمائی مانند شهید، سمیع، بصیر، خبیر و ... که دلالت برآگاهی و علم خداوند دارند.

خردمدان با نادانان یکسان نیستند در قرآن کریم برای صاحبان علم مراتب والایی آمده است: يَرْفَعُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ اوتُوا الْعِلْمَ درجات<sup>(۴)</sup> (مجادله ۱۱: ۵۸). خوف و خشیت الهی که لازمه ایمان حقیقی است ناشی از علم و معرفت به عظمت حق تعالی است که آنرا منحصر به اهل علم می‌کند: إِنَّمَا يَخْشَى اللَّهَ مِنْ عبادِ الْعِلْمِ (فاطر ۳۵: ۲۸). پیرو قرآن کریم، پیامبران و معصومین، علیهم السلام، نیز ارزش بسیاری برای علم قائل شده، طلب آنرا واجب دانسته‌اند. روایت مشهور است که رسول (ص) چنین گفته است که: طَلَبُ الْعِلْمِ فَرِضْيَةٌ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ<sup>(۵)</sup>

## علم ظاهر و باطن یا ظاهر و باطن علم ۱۹۹

(غزالی، ۱۳۷۴، ج ۱: ۱۳۱). و در جای دیگر آمده است: کما قال النبی صلی الله علیه و سلم: أطّلبوا العلم ولو بالصین (همان: ۱۶۸) «و نیز فرموده: قلیل بعلم خیر من کثیر بغير علم» (رجایی، ۱۳۴۹: ۲۵۰).

«البته بباید دانست که آموختن جملة علوم بر مردم فرضیه نیست و حتی عمر آدمی نیز کفاف نمی دهد که به تعلیم همه علوم پردازد پس از این همه علوم هریک بدان مقدار که به شریعت تعلق دارد، مراد است» (هجویری، ۱۳۸۲: ۱۷).

نفع و ضر هریکی از موضع است

علم از اینزو واجب است و نافع است

(۲۵۹۹: ۶)

«شیخ ابوطالب مکی که صاحب قوت القلوب است - قدس الله روحه - می گوید که: طلب علم فرایض پنجگانه است که بنیاد مسلمانی برآنست و بر جمله مسلمانان واجب و لازم است دانستن و آموختن. آنکه، هر ضلالت و گمراهی و کثری که به خلق رسید از فرط جهالت و کسالت بود در شریعت»<sup>(۶)</sup> (شهوردی، ۱۳۶۴: ۱۸).

این بحث که طلب کدام علم واجب است، به بحث در باب علم و طبقه‌بندی علوم در بین عالمان و محققان اسلامی انجامید تا جایی که به اتفاق، علوم را به دو شاخه علوم دینی و ایمانی، و علوم غیردینی تقسیم کردند و صوفیان و عارفان نیز با تأکید براین مسئله به طور خاص به علوم ظاهر و علوم باطن تقسیم نمودند. آنها تمامی علوم رسمی و اکتسابی مربوط به زبان و بحث را علم ظاهر یا علم قال نامیدند. در مقابل علوم حقیقی و ایمانی که ثمرة معرفت یقینی است و متعلق به دل می‌باشد را علم باطن یا علم حال دانسته، بسیار با ارزش شمردند. امام علی می‌فرماید: «أوضعَ الْعِلْمَ مَا وَقَفَ عَلَى اللِّسَانِ وَأرْفَعَ مَظَاهِرَ فِي الْجَوَارِحِ وَالْأَرْكَانِ» (شهیدی، ۱۳۶۸: ۳۷۵).

«علم» در نزد صوفی: صوفیه از بطن آیات و روایات استنباطهای لطیف و قابل توجهی دارند در ترجمه اللمع آمده است «صوفیه همچنین دانش‌هایی را در می‌یابند که بر افهام فقیهان و عالمان دیگر سخت و صعب هستند این نکته‌ها باریک‌بینی‌هایی هستند که در دل اشارات صوفیان نهان شده‌اند و در عبارات از

زیادی لطافت و دقت چندان به چشم نمی‌آیند» (سراج، ۱۹۴۱: ۱۴). وی در ادامه می‌گوید: «علم تصوف را فقط کسانی رد می‌کنند که به ظواهر دانش و دانش‌های ظاهر چنگ زده‌اند چه آنان به درستی کتاب خدا و کلام پیامبر را در نیافته‌اند جز همان احکام ظاهر و مسائلی که در مبارزه با مخالفان لازم است» (همان: ۱۵).

صوفیه به دو نوع علم معتقد بودند یکی علم رسمی و ظاهري و گذرا و دیگر علم ايماني و نوری که علم مشاهده و رؤیت عيان به قوه ايمان است نه به حجت و برهان<sup>(۷)</sup>. اينجا علم نور است در قوت القلوب آمده: «انما العلم نور يقذفه الله تعالى في القلب» (مکی، ۱۳۸۱ ق: ۲۷۰).

عارف، ينظر بنور الله می‌شود که کار او نور نوشی از منبع نور السموات و الأرض است و در كل به نظر صوفیه علم، «نوریست مقتبس از مشکات نبوت در دل بندۀ مؤمن که بدان راه یابد به خدای یا به کار خدای یا به حکم خدای ... و فرق میان عقل و علم آن است که عقل، نوری است فطری که بدان صلاح از فساد و خیر از شر ممیز گردد و آن مشترک است میان مؤمن و کافر و علم خاصّ مؤمنان است» (کاشانی، ۱۳۸۲: ۳۵).

در خلاصه شرح تعریف آمده است «انشدونا للشبلی:

علم التصوف علم لانفادله

علم مسلطی سماوی ربوبی

فيه الفوائد للافباب يعرفها

أهل الجزالة والصنع الخصوصي

گفت: علم تصوف علمی است که او را سپری شدن نیست، یعنی از بهر آن مددی است نه عددی و الهامی است نه حفظی» (رجایی، ۱۳۴۰: ۲۵۷).

نzd عرفا عقل، مراتب و ارزش والایی دارد اما وقتی حریف عشق می‌شود، از ارزش آن کاسته می‌شود و مورد تحیر و سرزنش واقع می‌گردد. ماجرای علم نیز همین‌گونه است. علم اكتسابی و ظاهري با همه استدلالها و تصوّراتش در برابر علم ايماني و باطنی، که باعث بينایی و بصیرت می‌گردد حقیر و ناچیز است و آدمی را به مقصود نمی‌رساند؛ بلکه آنان علم به مرتبه یقین رسیده را، لازم می‌دانند

## علم ظاهر و باطن یا ظاهر و باطن علم ۲۰۱

و این جز از طریق مجاهده و اذکار و گیتی نمای کردن آینه دل و زدودن زنگارهای آن و مداومت و ممارست حاصل نمی‌گردد. از طرفی هدف عرفان ترک انانیت است اینجا علم محو می‌باید نه علم نحو. پس هر آنچه انسان را خودبین سازد مذموم است علم باید باعث رهایی انسان از خود گردد نه اینکه او را خودبین و خود خواه سازد و مایه تباہی و خسaran شود آنان علوم و معارف حقیقی را مایه نجات و سعادت جاودانی بشر می‌دانند عرفا علم باطنی را که متعالی و مغز و باطن علم است، توصیه می‌کردند این علم روحانی و معنوی متعلق به دل است و در مقابل علومی که دنیوی، محدود، ظاهری و مادی هستند و به منزله علم سطحی و استدلالی و برهانی که با قیاسات بشری به ظاهر می‌پردازند و ما را در کشف برخی مجهولات کمک می‌کنند اما به یقین و بصیرت نمی‌انجامند و همراه با شک و ظُن هستند.

علم باطن یا علم حقیقی، رسیدن به مرتبه حق‌الیقین یعنی مشاهده است و این معرفت شهودی بالاترین نوع علم است. آن را معرفت نوری هم می‌توان گفت که معرفت خاص الخاص است و به قول نویسنده مرصاد العباد فایده تعلق روح به قالب حقیقت این معرفت بود که خداوند هنگام تحمیر طینت آدم در مشکاهه درونش دل زجاجه صفت می‌گذارد و درمیان آن زجاجه دل مصباحی قرار می‌دهد «پس به حقیقت، نارِ نورِ الهی در آن مشکاهه بر آن مصباح تجلی کرد چنانک خواجه عليه السلام از این سر خبر می‌دهد که آن الله خلق آدم فتجلى فيه و حضرت خداوندی در بیان و شرح آن تجلی فرمود: الله نور السموات والارض مثل نوره کمشکوه فيها مصباح... نور مصباح از نور الله است بر نور روغن روح یهد الله لنوره من یشاء یعنی به نور الله منور کند. مشکاهه و مصباح هر شخصی را حاصل است اما نور الله هر مصباحی را نیست» (رازی، ۱۳۸۳، ۱۲۱-۱۲۲).

مؤمن ار ینظر بنور الله<sup>(۸)</sup> نبود

غیب مؤمن را برهنه چون نمود

## چشم اوینستُر بنور الله شده

### پرده‌های جهل را خارق بُده

(۱۵۸۰:)

علم باطن، میراث انبیا است که از جانب حضرت علیم به آنها رسیده است و آن معرفت باطنی و شرح صدر است. «انبیا، علیهم السلام، دو نوع علم میراث گذاشتند علم ظاهر و علم باطن. علم ظاهر، آن علم نافع است که صحابه - رضی الله عنهم - از قول خواجه، علیه السلام، گرفته‌اند و تابعین و ائمه سلف تبع آن کرده و خوانده و آموخته و بدان عمل کرده، از علم کتاب و سنت و تفسیر و اخبار و آثار و فقه و آنچه از توابع اینهاست. و علم باطن معرفت آن معانی است که به واسطه جبرئیل از غیب‌الغیب در مقام «او ادنی» در حالت «لی مع الله وقت» زقة جان خواجه علیه صلواه می‌کردند که «فاوحنی الى عبده ما اوحى» و از ولایت بتوت جرعة آن جامه‌ای مالامال بر سنت کرام بر جان و جگر سوختگان عالم طلب می‌ریختند که ماصب الله فی صدری شيئاً لا و صیبَه فی صدر ابی بکر» (رازی، ۱۳۸۳: ۴۸۰).

علم، باطن در سینه است یعنی قلب؛ و کار دل است برخلاف علم ظاهر که بزرگان است. ابوطالب مکی در تفسیر حدیث اطلبوا العلم می‌گوید: «و طائفه اهل معرفت معناش را طلب علم باطن دانسته‌اند و این اختصاص به اهل دل‌ها دارد در حدیث آمده است که تعلموا اليقين و معناش این است که علم یقین طلب کنید و علم یقین جز در نزد مؤمنین نمی‌باشد و آن از اعمال خواص اهل یقین است در قلوب عارفان که علم سودمندی است و فی قوله صلى الله عليه وسلم: وعلم باطن فی القلب و هو العلم النافع» (مکی، ۱۳۸۶ ق: ۲۶۳).

علم باطن، همان علمی است که سر منشاً آن حق است و روی در خدا دارد پس حقیقی و غیر متناهی است و برای رسیدن به این علم بندۀ باید از صفات بشری محو و متخلق به اوصاف حق گردد تا قطره علم او نیز به علم نامتناهی وصل شود صوفیه با چنین عقیده‌ای سعی در وصول به دانش حقیقی داشتند و می‌کوشیدند تا علم به واردات قلبی و موانع آن، وابستگی‌ها و حجاب‌های دل، رسیدن به اخلاص و حقیقت ذکرها، قرب به خداوند بافنای خود و بقای به او را کسب نمایند. در

کشف‌المحجوب آمده است: «بدان که علم دوست یکی علم خداوند تعالی و دیگر علم خلق و علم بنده اندر جنب خداوند تعالی متلاشی بود، زیرا که علم صفت وی است و بدو قایم و اوصاف وی را نهایت نیست و علم ما، صفت ماست و به ما قایم، اوصاف ما متناهی باشد. لقوله تعالی: وما اوتیمِ منَ الْعِلْمُ إِلَّا قِلَّا (اسراء/۸۵)». (هجویری، ۱۳۸۲: ۲۵-۲۶).

«تمامی دانش‌ها در نهایت به دانش تصوف بر می‌گردند و عکس آن صادق نیست. تصوف را نهایت نیست چونکه مقصود و موضوع آن انتها ندارد تصوف علم فتوح است که خداوند بر دل‌های برگزیدگان برای درک کلام و دریافت خطاب‌های خویش می‌گشاید هرگونه بخواهد و هرگاه بخواهد قال الله عزوجل: قُلْ لَوْ كَانَ الْبَحْرُ مَدَادًا لِكَلْمَاتِ رَبِّي لَنَفَدَ الْبَحْرُ قَبْلَ أَنْ تَنَفَّدَ كَلْمَاتُ رَبِّي وَ لَوْجَثَنَا بِمِثْلِهِ مَدَادًا»<sup>(۹)</sup> (سراج، ۱۹۴۱: ۱۸).

گر شود بیشه قلم دریا مداد

مشنوی را نیست پایانی امید

(۲۲۴۷: ۶)

علم اشارت: علم اشارت، علم مشاهدات دل و مکاشفات سر است؛ دریافتی به

گفت نیامدنی سرت و در عبارت نمی‌گنجد:

زاندرونم صد خموش خوش نفس مطالعات فرنگی

دست برب می زند یعنی که بس

خامشی بحرست و گفتن همچو جو

بحر می جوید ترا جورا مجو

از اشارت‌های دریا سر متاب

ختم کن والله اعلم بالصواب<sup>(۱۰)</sup>

(۲۰۶۳-۲۰۶۱: ۴)

«علم صوفی واصل علم اشارت است و آن نتیجه قرب و حضور قلب می‌باشد در اصطلاح اشارت چیزی است که مخفی و پنهان باشد و به علت لطافت معنا در عبارت درنیاید» (سراج، ۱۹۴۱: ۳۳۷). «رودباری گوید که: علمنا هذا اشارات؛ فاذا

صار عبارهٔ خفا» (بقلی، ۱۳۴۴: ۵۶۰). در خلاصهٔ شرح تعریف ضمن حدیثی، از رسول (ص) در باب علم باطن سؤال می‌شود که ایشان از جبرئیل امین و او نیز از خدای عز و جل می‌پرسد جواب می‌آید: **هو سرِّ من سرَّ اجعلُهُ فی قلبِ عبْدِی، لَا يقفُ علیهِ أَحَدٌ مِّنْ خَلْقِی، این خبر دلیل است که علم اشارت حق است از بهر آنکه علم باطن، علم اشارت است»** (رجایی، ۱۳۴۹: ۲۵۷).

اما علم باطن نیز اقسامی دارد «و همچنانک علم ظاهر انواع بسیار است تنوع علم باطن زیاد است چون علم ایمان و علم اسلام و علم احسان و علم ایقان و علم عیان و علم عین و علم توبت و علم زهد و علم ورع و علم تقوی و علم اخلاق و علم معرفت نفس و... این جمله آنست که سالکان این راه را به تعلم علم «و عَلَمَ آدَمَ الاسمَاءَ كُلَّهَا» حاصل شود» (رازی، ۱۳۸۳: ۴۸۱-۴۸۲).

و باید دانست که این علوم، معلوم علمای آخرت و مشایخ صوفیه است و علمای دنیا و رخصت‌جویان از این علوم محروم باشند که ایشان به قرائت و کثرت دراست مغروم شده باشند و آن را آلت طلب جاه و مال و منفعت کرده و اندرون ایشان مالامال شده از تکبیر و تجبر و حرص. لاجرم از فواید این علوم، محروم و بی بهره ماندند» (سهروردی، ۱۳۶۴: ۱۹).

پس علمای ظاهر داریم و علمای باطن و آنها را علمای دنیایی و علمای اخروی نیز می‌نامند دسته اول به علوم ظاهر و مادی چنگ آویخته‌اند و در کسب آن عمرها، می‌گذرانند و دسته دوم به علوم باطن که تعلق به روح و دل دارد، می‌پردازنند. دسته اول به علم ابدان و دسته دوم به علم ادیان مشغولند:

### علم چون بر دل زند یاری شود

#### علم چون بر تن زند باری شود

(۳۴۴۷: ۱)

مولوی در فیه ما فیه می‌گوید: «هر علمی که آن به تحصیل و کسب در دنیا حاصل شود آن علم ابدانست و آن علم که بعد از مرگ<sup>(۱۱)</sup> حاصل شود، آن علم ادیانست. دانستن علم انا الحق علم ابدانست؛ انا الحق شدن علم ادیانست. نور چراغ و آتش را دیدن علم ابدانست؛ سوختن در آتش یا در نور چراغ، علم ادیانست. هر چه آن

علم ظاهر و باطن یا ظاهر و باطن علم ۲۰۵

دیدست علم ادیانست؛ هرچه دانش است علم ابدانست» (مولوی، ۱۳۶۲: ۲۲۸).

علم در مثنوی معنوی:

الف) علم الهی: مولانا علم حقیقی را علم الهی می‌داند که سرچشمۀ تمام علوم است علم بشر در جنوب آن قطراهای بیش نیست و هم بدان بر می‌گردد.<sup>(۱۲)</sup> خداوند با علم خود بر جزئیات امور آگاه است و این سعادت و خیر بشر است چون علم او بالای تدبیر ماست.<sup>(۱۳)</sup>

آن سبوی آب، دانش های ماست

و آن خلیفه، دجلة علم خداست

(۲۸۴۸: ۱)

از پی آن گفت حق خود را علیم

تائیندیشی فسادی تو زیم

(۲۱۷: ۴)

و به همین خاطر علم حقیقی دریابی بی‌متهاست که منشأ آن از وجود نامتهاست.<sup>(۱۴)</sup>

ب) علم انبیا: علم انبیا واولیا که از سر امور و جزئیات آگاه هستند و به کنه هر چیزی بی می‌برند و دریند اسارت ظاهر نمی‌مانند، به علت وصول به علم بی‌واسطه الهی است «دانش آنان با علم حق تعالیٰ یکی است و اشیا را کماهی می‌بینند» (نیکلسن، ۱۳۷۴: ۲۰۷).

مصطفایی کو که جسمش جان بود

تا که رحمان عَلَمَ الْقُرْآنَ بود

اهل تن را جمله عَلَمَ بالقلم

واسطه افراشت در بذل کرم

(۵۹۳\_۵۹۴: ۳)

بوالبشرکو عَلَمَ الاسماء بگست<sup>(۱۵)</sup>

صدهزاران علمش اندر هرگست

اسم هر چیزی چنان کان چیز هست

تابه پایان جان اورا داد دست

(۱۲۳۴\_۱۲۳۵)

مولانا براین باورست که منشأ تمام دانش‌های بشری از انبیا به علم حقیقی خداوند علیم برمی‌گردد و همه از آنجا سرچشمه می‌گیرد. او با آوردن حکایت سلیمان نبی که در مسجدی نشسته است و نام گیاهان و خاصیت دارویی آنها را بیان می‌کند که بعدها در کتب جمع‌آوری شده‌اند و به صورت علم طب در می‌آید، بیان می‌کند که آدمی نه تنها دین بلکه علوم و فنون و صنعت‌ها را از انبیا و تعالیم آنها می‌آموزد.<sup>(۱۶)</sup>

ج) در تمجید و فضیلت علم: به نظر مولانا علم و دیوه‌ای است که از سرچشمه اصلی و حقیقی آمده و مانند روحی است که در کالبد وارد شده است و آدمی بالقوه قابلیت کسب آن را دارد. علم مانند خاتم سلیمانی وسیله برتری آدمی بر جن و انس و طبیعت و همه مخلوقات است:

خاتم مُلک سلیمانست علم

جمله عالم صورت و جانست علم

(۱۰۳۰)

در مثنوی علم معانی وسیع و گسترده‌ای دارد از پایین ترین مرتبه تعقل تا والاترین مراتب علم حقیقی. به طور کلی علم و دانش، معرفت، اندیشه، فکر و تعقل نزد این عارف بزرگ ستوده و ارجمند است:

ای برادر تو همان اندیشه‌ای

مابقی تو استخوان و ریشه‌ای

گر گلست اندیشه تو گلشنی

وربود خاری توهیمه گلخنی

(۲۷۸\_۲۷۷)

که تو آن هوشی و باقی هوش‌پوش

خویشتن را گم مکن، یاوه مکوش

(۳۶۱۱)

## علم ظاهر و باطن یا ظاهر و باطن علم ۲۰۷

هرچند او نیز مانند دیگر عرف، هنگام بحث و بیان علوم کسبی ظاهری و محفوظات درسی با معارف باطنی و علم موهوبی حقیقی، طرفدار علوم باطنی است؛ اما در کل معتقد است که باید زحمت کشید و تحصیل علم کرد و معتقد به واجب بودن طلب علم بر هر مسلمانی است، آنرا گمشده مؤمن می‌داند، ارزش هرکسی نیز به اندازه آگاهی اوست و برتری انسان بر حیوان و ملک از این است:<sup>(۱۷)</sup>

روح را تأثیر آگاهی بود

هر که را این بیش اللهم بود

(۱۵۰: ۶)

مولانا نیز مراد خداوند از خلقت آدمی را معرفت و علم می‌داند و این برابر با تفسیر ابن عباس از آیه شریفه «ما خلقتُ الجنَّ وَالْإِنْسَانَ لِيَعْبُدُونَ» (ذاريات: ۵۰) است که می‌گوید: ای لیعرفون.<sup>(۱۸)</sup>

بنا به روایت علم مایه حیات است در قوت القلوب آمده است: «علم حیات قلب‌ها از کوری و جهل است و نور چشم‌ها از ظلمت و تاریکی و قوت بدنهای از ضعف است؛ بنده را به منازل ابرار و درجات و مراتب والا می‌رساند» (مکی، ۱۳۸۱ق: ۲۷۳). مولانا نیز در فضیلت علم و اینکه مایه حیات است تمثیلی زیبا و حکیمانه بیان می‌کند: پادشاهی شخصی را در پی درختی می‌فرستد که میوه آن باعث جاودانگی است او آن را نمی‌یابد و درنهایت درمانده به شیخی حکیم می‌رسد و استمداد می‌جوید شیخ به وی می‌فهماند که آن درخت، درخت علم و دانش و معرفت است<sup>(۱۹)</sup> مولانا ماجراجی یوسف که ملک حسن او را به زندان می‌کشد، اما ملک علم، مایه نجات و رسیدن او به پادشاهی می‌شود را بیان می‌کند<sup>(۲۰)</sup> و نوم عالم را از عبادت عابد بهتر می‌داند و با تمثیل زیبایی می‌گوید:

نوم عالم از عبادت به بود

آنچنان علمی که مُستَنبِه بود ...

آن سکون سابق اندر آشنا

به زجهدِ اعجمی با دست و پا

(۳۸۷۸: ۳۸۷۹)

مولانا علم به نفس و معرفت خویشتن را طبق حديث «مَنْ عَرَفَ نَفْسَهُ فَقَدْ عَرَفَ  
رَبَّهُ» (غزالی، ۱۳۷۴، ج ۱: ۱۴۳)، بالاترین دانش‌ها می‌داند:

جان جمله علم ها اینست این

که بدانی من کیم در یوم دین

آن اصول دین بدانستی تولیک

بنگراندر اصل خود گرهست نیک

از اصولینت<sup>(۱)</sup> اصول خویش به

که بدانی اصل خودای مرد مه

(۲۶۵۶-۲۶۵۴: ۳)

به رآن پیغمبر این را شرح ساخت

کانکه خود بشناخت بزدان راشناخت

(۲۱۱۴: ۵)

د) طلب علم و راههای آن: مولانا با استناد به روایت الحکمة ضاله المؤمن  
(فروزانفر، ۱۳۶۱: ۵۶)، طلب علم را برای مؤمنان به صورت آرزومندانه در طول  
حیاتشان سزاوار می‌داند:<sup>(۲)</sup>

زانکه حکمت همچو ناقه ضاله است

همچو دلله شهان را دالله است

(۱۶۶۹: ۲)

او حکمت گمشده را در معنی اخض، حکمت نورانی قرآن می‌داند:

حکمت قرآن چو ضاله مؤمن است

هرکسی در ضاله خود موقن است

(۲۹۱۰: ۲)

به نظر او علم و حکمت واقعی، در دل‌های صاف و بی‌زنگار آرام و قرار می‌یابد

و از سینه منافق پریده و جذب قلوب مؤمنان می‌شود:<sup>(۳)</sup>

پس کلام پاک در دل‌های کور

می‌نپاید می‌رود تا اصل نور

وان فسون دیو در دل‌های کثر  
می‌رود چون کفش کژدر پای کثر  
گرچه حکمت را به تکرار آوری  
چون تو نااهلی شود از تو بربی  
ورچه بنویسی نشانش می‌کنی  
ورچه می‌لافی بیانش می‌کنی  
او زتو رودرکشد ای پرستیز  
بندها را بگسلد و زتو گریز  
ورنخوانی و بیند سوز تو  
علم باشد مرغ دست آموز تو  
او نیاید پیش هر نا اوستا  
همچو طاوسی به خانه روستا  
(۳۲۲-۳۱۶: ۲)

علم نزد عالم حقیقی می‌رود و چه بسا دانشمندانی که تنها نگهبان علمند  
نه صاحب آن.<sup>(۲۴)</sup> نا اهلان تنها به صورت ظاهر علم می‌رسند و ره به باطن آن  
نمی‌برند؛ علوم نزد این نامحرمان بس خطرناک است اینجا علم مایه حیات و نجات  
نیست بلکه وسیله هلاکت و سقوط است.<sup>(۲۵)</sup>

بدگهر را علم و فن آموختن  
دادن تیغی به دست راهزن

تیغ دادن در کف زنگی مست  
به که آید علم ناکس را به دست  
علم و مال و منصب وجاه و قران  
فتنه آمد درکف بدگوهران

(۱۴۳۸-۱۴۳۶: ۴)  
مولانا از راه‌های رسیدن به کمال صبر را معرفی می‌کند و می‌گوید که اگر به  
مرتبه‌ای از دانش هم رسیدی باید همچنان تواضع داشته باشی و از لاف و ادعا

## ۲۱۰ فرهنگ، ویژه‌نامه مولوی

پرهیز کنی تا مراتب والاتر را کسب نمایی:

صبرکن در موزه دوزی تو هنوز

وربوی بی صبر گردی پاره دوز

کهنه دوزان گربدیشان صبر و علم

جمله نودوزان شدنی هم به علم

(۳۳۵۲-۳۳۵۱:۴)

طلب علم بدون استاد و تحصیل و مجاہدت بدون پیر، ره به جایی نمی‌برد «اگر کسی خواهد که خود را پرورش به نظر عقل و علم خویش دهد هرگز به جایی نرسد و خوف آن باشد که در ورطه هلاک افتاد و خوفِ زوال ایمان بود که به غرورو پندار و عشه نفس و تسویل شیطان خودرا در وادی ممالک این راه بی‌پایان اندازد» (رازی، ۱۳۸۳: ۱۴۰).

هر که دره بی قلا و وزی رود

هردو روزه راه صد ساله شود

هرکه تازد سوی کعبه بی دلیل

همچو این سرگشتگان گردد ذلیل

هر که گیرد پیشہ‌ای بی اوستا

ریشخندی شد به شهر و روستا

(۵۸۸-۵۹۰:۳)

مولانا با تأسف بر قصور فهم عوام، مراتب شناخت انسانها را متفاوت می‌داند.<sup>(۲۶)</sup> بصیرت انسانها به نظارو یکسان نیست. «در باب تفاوت عقول بشری مولوی معتقد است که این اختلاف در اصل خلقت و فطرت است و از این جهت با جماعت معترله مخالف می‌شود و عقیده آنها را رد و ابطال می‌کند که گفته‌اند عقل‌ها همه در آغاز فطرت یکسان است و بعداً به سبب تجربه و تحصیل کمالات و تعلیم و تربیت اختلاف پیدا می‌کند»<sup>(۲۷)</sup> (همایی، ۱۳۷۶، ج ۱: ۳۸).

اختلاف عقل‌ها در اصل بود

بروفاق سینیان باید شنود

برخلاف قول اهل اعتزال  
که عقول از اصل دارند اعتدال،  
تجربه و تعلیم بیش و کم کند  
تایکی را از یکی اعلم کند...،  
خودفرون آن به کی آن از فطرت است  
تازافرونی که جهد و فکرت است  
تو بگو داده خدا بهتر بود  
یا که لنگی را هوارانه رو؟  
(۱۵۴۵-۱۵۴۴؛ ۱۵۴۱-۱۵۳۹: ۳)

سؤال و جواب کلید علم است و جهت فهم مطالب و کشف مجهولات مؤثر  
است پرسش و پاسخ هردو علائم علم و معرفت می باشد: (۲۸)  
زانک نیم علم آمد این سوال  
هر بروزی را نباشد این مجال

هم سوال از علم خیزد هم جواب  
همچنانکه خار و گل از خاک و آب  
(۳۰۰۹-۳۰۰۸: ۴)

استماع، مایه فربه باطنی می گردد و یکی از راههای کمال، شنیدن است:  
آدمی فربه شود از راه گوش  
جانور فربه شود از حلق و نوش  
(۲۹۱: ۶)

علم آموزی طریقش قولی است  
حرفت آموزی طریقش فعلی است  
(۱۰۶۲: ۵)

لقدمه حلال و غذای پاک، توفیق کسب علم و حکمت را باعث می شود.<sup>(۲۹)</sup> و  
علاوه بر کسب غیر حلال، موانع دیگری را در راه آموختن علم و دانش ذکر می کند.  
از جمله متابعت نفس، شهوت، حرص و آز، حسد و خودبینی و...<sup>(۳۰)</sup>.

مولانا تهدیب نفس و صیقل دادن دل را راه اصلی کسب علم و معرفت  
می‌داند:<sup>(۳۱)</sup>

خوبیش را صافی کن از اوصاف خود

تابیینی ذات پاک صاف خود

یعنی اندر دل علوم انبیا

بسی کتاب و بسی مُعید و اوستا

(۳۴۶۱\_۳۴۶۰)

۵) علم ظاهر و علم باطن: چنان که گفتیم مقصود از علوم ظاهر، علوم اکتسابی و محفوظات رسمی و درسی که متعلق به دنیاست، می‌باشد؛ چه علوم شرعی ظاهری و چه علومی که حاصل بحث و استدلال و برahan است؛ اما علوم باطن، علوم یقینی و عیانی است جایگاهش دل است و متعلق به آخرت. مولانا طریق علم آموزی را واجب می‌داند اما علم باطنی را مرتبه کمال علم می‌شمارد و علوم ظاهری را پایه‌ای برای کسب آن به حساب می‌آورد که بدون آن رسیدن به علم باطن دست‌نیافتنی است. «مولوی می‌گوید باید بار علم کسبی تقلیدی را به‌خوبی بشکند تا به مرتبه عرفان روحانی و کمال نفسانی برسند؛ چون به آن مقام رسیدند، خود بخود بار علوم و معارف اکتسابی از دوش آنها خواهد افتاد و سبکبار خواهند شد. اما نباید همیشه در غرور و هوی و هوس علوم ظاهری باقی بمانند... بلکه باید جهد کنند که علم کسبی و معارف تقلیدی مبدل به مقام موهوی تحقیقی گردد یعنی از مرتبه علم یقینی ترقی کنند همان راهی که خود مولوی رفته و از شریعت به حقیقت رسیده بود» (همایی، ۱۳۷۶: ۳۸-۳۹).

سایر عرفاء هم، همین نظر را دارند و علوم ظاهر را پایه‌ای برای رسیدن به علم باطن می‌دانند. در کتاب حالات و سخنان ابوسعید ابوالخیر آمده است: «اول درجه درجات طریقت، و اول منزل از منازل راه حقیقت، علم است و این علم بر دو نوع است: علم ظاهر و علم باطن. علم ظاهر آنست که علمای شرع بدان مشغولند؛ تعلق به اوامر و نواهی دارد و علم باطن آنست که مشایخ طریقت بدان مشغولند و علم ظاهر بی علم باطن حاصل آید اما علم باطن بی علم ظاهر حاصل نیاید» (ابوروح،

لیک چون این بار را نیکو کشی  
بار برگیرند و بخشنده خوشی  
هین مکش بهر هوا این بار  
علمتشوی راکب توبرهوار علم  
تا که بر رهوار علم آیی سوار  
بعد از آن افتاد ترا از دوش بار

(۳۴۵۰-۳۴۵۲: ۱)

«طریق وصول به این مقام را هم مولوی همانطور که خود سیر کرده بود نشان  
می دهد که باید روح را در ریاضت از آلایش های طبیعت پاک و صافی کنند تا  
مستعد انوار الهی گردد» (همایی، ۱۳۷۶: ۴۴۰).

از هواها کی رهی بی جام هو  
ای زهو قانع شده با نام هو  
از صفت وزنام چه زاید خیال  
وان خیالش هست دلآل وصال...

اسم خواندی رو مسمی را بجو  
مه به بالا دان نه اندرا آب جو  
گرزنام و حرف خواهی بگذری  
پاک کن خود را زخود هین یکسری

(۳۴۵۳-۳۴۵۴؛ ۳۴۵۷-۳۴۵۸: ۱)

مولانا علم را باعث سیر تعالی می داند. کسب علوم حتی انسانهای نفس پرست  
را به صراط مستقیم می کشاند اما لازمه وصول به حقیقت، کسب معرفت و علوم  
عارفانه است نه علوم ظاهري:

علم چون آموخت سگ رست از ضلال  
می کند در بیشهها صید حلال  
سگ چو عالم گشت شد چالاک زحف  
سگ چو عارف گشت شد اصحاب کهف

سگ شناسا شد که میر صید کیست

ای خدا آن نور اشناسته چیست؟

(۲۲۶۳-۲۲۶۵:۲)

مولانا با اینکه علم و دانش را کسی می‌داند و به ندرت آمدنی و لذتنی<sup>(۳۲)</sup> اما علم حقیقی را برتر از ظن و گمان علوم ظاهری می‌داند و بالاترین مرتبه علم را یقین زاییده ایمان می‌داند که در آن شکی نباشد<sup>(۳۳)</sup> و آن علم شهودی است که همان علم باطن است و از آن عارفان و اهل بصیرت:

هرگمان تشهیقین است ای پسر

می زند اندر تزايد بال و پر

چون رسد در علم پس پرپا شود

مر یقین را علم او بُویا شود

زانکه هست اندر طریق مفتّن

علم کمتر از یقین و فوق ظن

علم جویای یقین باشد بدان

وآن یقین جویای دیدست و عیان

اندر الہیکم بجو این را کنون

از پس کلآل پس لو شعلمون

می‌کشد دانش به بینش ای علیم

گریقین گشتی ببینندی جحیم

دید زاید از یقین بسی امتهال

آنچنانک از ظن می زاید خیال

اندر الہیکم بیان این ببین

که شود علم اليقین عین اليقین<sup>(۳۴)</sup>

(۴۱۲۵-۴۱۱۸:۳)

مولانا از علم باطنی در مقابل علم ظاهری با عنوان‌های مختلف و در کسوت اسم‌های متفاوت از جمله علم آن طرفی، علم آن سری، علم تحقیقی و... یاد

می‌کند:

که مرا این علم آمد زآن طرف  
نه ز شاگردی سحرِ مُستَحْفَ

(۳۱۶۸:۴)

همچنین هرگاه علوم ظاهری در مقابل و عرض علوم باطنی قرار گیرد، بی‌ارزش و حقیر است و علوم ظاهری همچون قفس و پیله‌ای است که اگر عالم غفلت نماید، بزرگترین مانع و حجاب قرب می‌گردد و حتی غرور ناشی از آن مایه هلاک می‌شود. مولانا با تأسف این ماجرا را ضمن واقعه نوح و پرسش بازگو می‌کند:

کاشکی او آشنا ناموختی

تا طمع در نوح و کشتی دوختی  
کاش چون طفل از حیل جاهل بُدی

تا چوطفلان چنگ در مادر زدی ...

چون تَيَّمَّمَ با وجود آب دان

علم نقلی بادم قطب زمان

(۱۴۱۴:۱۴۱۵\_۱۴۱۸)

علم باطن، علم صیقل و جلای دل است و جایگاه آن نیز قلب است نه زبان؛ این علم برخلاف علم ظاهری، دنبوی نیست بلکه نیازهای معنوی را پاسخ می‌دهد. علم عارفان حق تعالی است. مولانا در دفتر سوم ضمن حکایت رومیان و چینیان به آن اشاره می‌کند:

دل زدانش‌ها بیشستند این فریق

زانک این دانش نداند این طریق

دانشی باید که اصلش زآن سرست

زانکه هر فرعی به اصلش رهبرست

هر پری بر عرض دریا کی پَرَد

تا لَدُن علم لَدُنی می برد

پس چرا علمی بیاموزی به مرد

کش بباید سینه را زآن پاک کرد...

گوشة بى گوشة دل شه رهیست  
 تاب لاشرقى ولاغرب از مهیست  
 تواز این سو واز آن سو چون گدا  
 اى که معنى چه مى جویى صدا  
 هم ازان سو جو که وقت درد تو  
 مىشوى در ذكر يارى دوتو

(۱۱۲۳\_۱۱۲۶\_۱۱۳۸؛ ۱۱۴۰)

ابوظالب مکی می‌گوید: «علم ظاهر، علم ملک است و علم باطن، علم ملکوت. يعني علم ظاهر نیازهای امور دنیوی را پاسخ می‌دهد. اما علم باطن، علم آخرت است و به آن می‌پردازد؛ زیرا زبان که خزانه علم ظاهر است، از ملک است و قلب، که خزانه ملکوت است محل علم باطن است پس فضیلت علم باطن بر علم ظاهر همچون برتری ملکوت بر ملک و همچنین برتری قلب بر زبان است که آشکار می‌باشد. عالمان ظاهر زینت ملک و زمین هستند ولی علمای باطن، مایه زینت آسمان و ملکوت‌اند؛ علمای ظاهر اهل خبر و لسان‌اند اما علمای باطن، ارباب قلوب و مشاهده‌اند» (مکی، ۱۳۸۱: ۳۲۱ ق).

مولانا علوم رسمی ظاهری را علم تقليدي که مشتری آن خلق است و علم باطنی را علم تحقیقی که مشتری آن خداوند است می‌داند و علوم ظاهر را بی‌ارزش و عاریتی می‌شمارد که ویاں جان انسان‌ها می‌گردد:

علم تقليدي بود بهر فروخت

چون بیايد مشتری خوش بر فروخت  
 مشتری علم تحقیقی حق است  
 دایماً بازار او بارونق است

(۳۲۶۵\_۳۲۶۶)

این نوع علم تقليدي یا گفتاری که از بحث و تعلیم تغذیه می‌شود، در مقابل علم باطنی که از دل تغذیه می‌شود، کالبدی بی‌جان است:

علم تقليدي و تعلیمی است آن

کز نفور مستمع دارد فغان

## ۲۱۷ علم ظاهر و باطن یا ظاهر و باطن علم

چون بی‌دانه نه بهر روشنیست  
 همچو طالب علم دنیای دنیست  
 طالب علم است بهر عام و خاص  
 نی‌که تایابد از این عالم خلاص...  
 علم گفتاری که آن بی‌جان بود  
 عاشق روی خریداران بود  
 گرچه باشد وقت بحث علم زفت  
 چون خریدارش نباشد مُرد و رفت  
 مشتری من خدایست او مرا  
 می‌کشد بالا که الله اشتری  
 خونبهای من جمال ذوالجلال  
 خونبهای خود خورم کسب حلال  
 این خریداران مفلس را بهل  
 چه خریداری کند یک مشت گل  
 گل منخور گل را مَخْرِ گل را مجو  
 زانِ گل خوارست دائم زرد رو  
 دل بخور تا دائمًا باشی جوان  
 از تجلی چهره‌ات چون ارغوان  
 (۲: ۲۴۲۹\_۲۴۳۱؛ ۲۴۳۶\_۲۴۴۲)

آری، ذوق روحانی و قوت اصلی بشر نوریست که از دل حاصل می‌شود و این همان علم باطن است علومی که صوفیان در پی آن بودند. مولانا از علم‌های اهل تن و اهل دل بحث می‌کند و رومیان را تمثیل عارفان می‌داند که به صیقل دل می‌پردازند. آنان نقش و قشر علوم را بگذاشته و به باطن و حقیقت آن پرداخته‌اند. مشتری علم آنها حق است و در عروة‌الوثقی آویخته‌اند در مقابل چینیان صورت پرست و نقش‌گرا تمثیل عالمن علوم ظاهر هستند که به دستاویزهای سُست و بی‌اساس چنگ زده‌اند:<sup>(۳۵)</sup>

وهم و فکر و حسن و ادراک شما

همچو نسیان مرکب کودک هلا

علم‌های اهل دل حمالشان

علم‌های اهلِ تن احمالشان

علم چون بر دل زند باری شود

علم چون بر تن زندباری شود

گفت ایزد یَحملُ اسفاره

بارباشد علم کان نبود زهُو

علم کان نبود زهُو بسی واسطه

آن نپاید همچو رنگ ماشته<sup>(۳۶)</sup>

(۳۴۴۹-۳۴۴۵:۱)

ابوظابل مکی می‌گوید: «فضل علم بالله عزوجل و علم به ایمان و علم اليقین بر علم به احکام و قضایا همچون فضل مشاهده بر خبر است و پیامبر(ص) فرمودند: لیس الخبر كالمعاینه» (مکی، ۱۳۸۱ق: ۳۱۹).

گوش دلalte است و چشم اهل وصال

چشم صاحب حال و گوش اصحاب قال

درشنود گوش تبدیل صفات

در عیان دیده‌ها تبدیل ذات

(۸۵۹-۸۵۸:۲)

صوفیان حقيقی و عارفان راستین، اهل صيقل دلاند. از همین رو بزرگان و پادشاهانی که طالب صحبت آنها هستند، برای نظریه خویش محتاج آینه صاف قلوب آنانند.<sup>(۳۷)</sup>

علم حقيقی که رسیدن به مشاهده و عيان است، حاصل ذکر و فنا و فراموش کردن خود و همه مخلوقات و در حضرت باقی سوختن می‌باشد. ابوظابل مکی می‌گوید: «همانا علمی که از ذکر است، علم مشاهده باشد و مشاهده، صفت عین اليقین است. پس آنگاه که حجاب‌های چشم برداشته شود معانی صفات با نورهای آن مشاهده

## علم ظاهر و باطن یا ظاهر و باطن علم ۲۱۹

می‌کنی و آن زاییده نورالیقین است که از کمال ایمان و حقیقت می‌باشد پس اینجا موصوف به مشاهده و رویت یادشده با نور وصفش به خاطر آید. آیا ندیده‌ای قول حق تعالی را که: کانت اعینهم فی غطاء عن ذکرى؛ پس کسی که چشمش در مکاففه و برداشتن باشد از یادکردن و ذکر مذکور را مشاهده می‌کند و آن نزد او باشد و در خاطرش است» (مکنی، ۱۳۸۱ ق: ۳۰۷).

زآتش از علمت یقین شد از سخن

پختگی جو در یقین منزل مکن

تا نسوزی نیست آن عین اليقین<sup>(۲۸)</sup>

این یقین خواهی در آتش در نشین

(۸۶۱-۸۶۰)

مولانا علوم ظاهری و حسی را راه خران و جاهلان و طعام می‌توان می‌داند و آدمی را از آن برحدزr می‌دارد. به نظر او اهل دل و جان باید از قوت روحانی تغذیه و نورنوشی کنند:

حس ابدان قوت ظلمت می‌خورد

حس جان از آفتایی می‌چرد

(۵۱: ۲)

او همه جا اشراق قلبی و کشف و شهود عرفانی را که محصول ریاضت و روشی و صفاتی باطن است، بر دلایل فلسفی و برهانی ترجیح می‌دهد:

آفتایی آمد دلیل آفتایی

گر دلیلت باید از وی رو متاب

از وی ارسایه نشانی می‌دهد

شمس هردم نورجانی می‌دهد

(۱۱۶-۱۱۷)

حصول علم باطن، از طریق فنای علوم ظاهر و طلاق دادن علوم درسی و اکتسابی میسر می‌شود. هم‌چنان‌که شرط روز بعث (= برانگیختن و زنده کردن) مردن است فقر و فنا و رسیدن به محو کلی، بهترین طریق است:

شرط روز بعث اول مردنشت

زانک بعث از مرده زنده کردنشت

جمله عالم زین غلط کردند راه

کزعدم ترسند و آن آمد پناه

از کجا جوییم علم از ترک علم

ازکجا جوییم سلم از ترک سلم

ازکجا جوییم هست از ترک هست

از کجا جوییم سبب از ترک دست<sup>(۳۹)</sup>

(۸۲۴-۸۲۱:۶)

دل ز دانش‌ها بشستند این فریق

زانک این دانش ندادند این طریق

دانشی باید که اصلش زآن سرست

زانک هر فرعی به اصلش رهبرست

(۱۱۲۴-۱۱۲۳:۳)

چون مبارک نیست بر تو این علوم

خویشن‌گولی کن و بگذر زشوم

چون ملایک گوکه لاعلم لنا

یا الهی غیر ما علّمتنا

(۳۱۷۵-۳۱۷۴:۲)

در این مرحله که فنای اسم و رسم و مرتبه بی خویشی و دیوانگی است، مولانا به علوم رسمی و ظاهری می‌تازد و تمام علم‌های این جهانی را عین بی علمی می‌داند چون علم حقیقی نیستند؛ عاریتی اند و کاری از آنها برنمی‌آید. تنها راه رسیدن به مقصود را علم باطنی و خالی شدن از این علوم و فنا و محظوظ کنم آمد می‌داند: او ز حیوان‌ها فزوونتر جان کند

درجهان باریک کاری ها کند

خُردہ کاری های علم هندسه

یا نجوم و علم طب و فلسفه

که تعلق با همین دنیاستش  
 ره به هفتم آسمان برنيستش  
 اينهمه علم بنای آخُرست  
 که عِماد بود گاو واشتَرست  
 بهراستيقاي حيوان چند روز  
 نام آن كردند اين گيچان رموز  
 (۱۵۱۳-۱۵۱۷)

همچنان لرزاني اين عالمان  
 که بُودشان عقل و علم اين جهان  
 از پى اين عاقلان ذوفنوون  
 گفت اي زد در تُبى لا يعلمون  
 هريکي ترسان ز دزدي کسى  
 خويشن را علم پندارد بسى  
 گويد او که روزگارم مىبرند  
 خود ندارد روزگار سودمند  
 (۲۶۴۶-۲۶۴۲)

اینجاست که عالمان و مدبران در اصل، سرگردانند و ره به جايی نمیبرند.  
 «عالمان دو گروه میشوند: دانشمند عام و دانشمند خاص. دانشمند عام آن فتوادهنه  
 در حلال و حرام است و آنان بزرگان علم و ادب و غيره هستند (=اصحاب الأسطين)  
 واما دانشمند خاص، عالم به علم توحید و معرفت است و آنان اهل گوشنهنشيني و  
 منفرد و جدا باشند» (مكى، ۱۳۸۱: ۲۹۸).

علم باطنی و حقیقی است که مایه نجات و دستگیری آدمی در سختی ها می شود  
 آنجا که ديگر علوم ظاهري و رسمي کارآمد نیستند. مولانا در داستان نحوی و  
 کشتیيان تقابل اين دو علم را با هم و ناكارآمدی علم ظاهر را به تصویر می کشاند:  
 محظوظ میباشد نه نحو اينجا بدان

گر تو محظوظ بی خطر در آب ران  
 (۲۸۴۱: ۱)

مولانا داستان مرد نحوی و کشتیبان را برای بیان علم محو و حقیقی می‌آورد. در جای دیگر نیز با اشاره به این داستان به ما علم محو می‌آموزد.<sup>(۴۰)</sup>

مولانا علم حقیقی را مقارن با عشق می‌داند و علم بدون عشق را مایه نخوت می‌شمارد. آن‌چنان‌که ابلیس را علم بود اما عشق نبود و به نظر او عاشقان، عالمان حقیقی‌اند؛ چون معرفت به حُسن دوست یافته‌اند:

[ابلیس =]

علم بودش چون نبودش عشق دین  
او ندید از آدم الا نقش طین  
گرچه دانی دقّت علم ای امین  
زانت نگشاید دودیسه غیب بین

(۶: ۲۶۰ - ۲۶۱)

عاشقان را شد مدرّس حُسن دوست  
دفتر درس و سَبَقْشان روی اوست  
خامشنده و نعره تکرارشان  
می‌رود تا عرش و تخت یارشان

(۳۸۴۸-۳۸۴۷: ۳)

او مولای متقيان، علی(ع) را نمونه کامل و مظہر تام علم الهی، باب مدینه معلم، آشنا به رموز و اشارات و بینا به علم مشاهدات می‌داند؛  
ای علی که جمله عقل و دیده ای

شمۀ‌ای واگو از آنجه دیده ای...  
بازگو ای باز عرش خوش شکار

تا چه دیدی این زمان از کردگار  
چشم توادارک غیب آموخته

چشم‌های حاضران بر دوخته...  
چون تو بابی آن مدینه علم را

چون شعاعی آفتاب علم را

بازباش ای باب برجویای باب  
تا رسد از توقشور اندر لباب  
(۳۷۴۹\_۳۷۵۰\_۳۷۶۲\_۳۷۶۳: ۱)

### پی‌نوشت‌ها:

۱. بنا به قول شفاهی استاد گرانقدر شفیعی کدکنی، مولانا اثر ارزشمند این دانشمند قرن چهارم را مورد مطالعه و تدقیق قرار داده و از آن بهره‌ها جسته است و بدان نظر داشته:

لعل او گویا زیاقوت القلوب  
نه رساله خوانده نه قوت القلوب  
(۲۶۵۳: ۶)

۲. رک: *کشف المراد*، ص ۲۲۲؛ مقالات اسلامیین، صص ۱۵۷-۱۶۳؛ مولوی‌نامه، ص ۳۹۴.

۳. علم اُنی أَغِيَّبَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ... (بقره ۲: ۳۳). لَا يَحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِّنْ عِلْمِهِ إِلَّا  
بِمَا شَاءَ (بقره ۲: ۲۵۵). وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي الْفُسُكِمْ (بقره ۲: ۲۲۵)؛ وَإِنَّهُ عَلَيْمٌ بِذَاتِ  
الصُّدُورِ (ملک ۶۷: ۱۳). وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يَكْتُمُونَ (آل عمران ۳: ۱۶۷). أَنَّكَ أَنْتَ عَلَامُ الْغَيْوَبِ  
(مائده ۵: ۱۰۹) وَنَيْزَ رَكْ (توبه ۹: ۷۸). وَمَا تَسْقُطُ مِنْ وَرَقَةٍ إِلَّا يَعْلَمُهَا (انعام ۶: ۵۹). هُوَ  
عَالَمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ (حشر ۵۹: ۳۲). إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ مُّحِيطٌ (لقمان ۳۱: ۵۴). يَا بُنَيَّ إِنَّهَا إِنَّ  
تَكُّ مُتَقَالَ حَيَّةٌ مِّنْ حَرَدَلٍ فَتَكُنْ فِي صَخْرَةٍ أَوْ فِي السَّمَاوَاتِ أَوْ فِي الْأَرْضِ يَأْتِ بِهَا اللَّهُ إِنَّ  
اللَّهَ لَطِيفٌ خَبِيرٌ (لقمان ۳۱: ۱۶). وَكُلُّ شَيْءٍ عَنْدَهُ بِمَقْدَارٍ (رعد ۱۳: ۸). إِنَّ اللَّهَ عَلَيْمٌ حَكِيمٌ  
(توبه ۹: ۲۸).

۴. «در تفسیر فرموده حق تعالی (يرفع الله ...) ابن عباس گوید: برای دانشمندان و علماء مراتب، بالای کسانی است که ایمان اور دهاند به اندازه هفتتصد درجه، که میان این دو پانصد سال فاصله است» (مکی، ۱۳۸۱ق: ۲۸۴) «و حدیث ابی سعید حذیقی از رسول الله ص: فضل عالم بر عابد مانند فضل من بر امتم است. و در خبر مشهور است که مانند فضل ما بر دیگر ستارگان» (همان: ۲۸۳).

۵. و نیز رک *جامع الصغیر*، ج ۲، صص ۱۳۱-۱۳۲.

۶. رک *قوت القلوب*، ج ۱، ص ۲۶۵.

## ۲۲۴ فرهنگ، ویژه‌نامه مولوی

۷. رک: *کشف المحتجوب*، ص ۴۰۸؛ *مصابح الهدایه*، ص ۲۴ و نیز فرهنگ اصطلاحات و تعبیرات عرفانی، ص ۳۳۷.

۸. اشاره به روایت: *اتَّقُوا فِرَاسَةَ الْمُؤْمِنِ فَإِنَّهُ يَنْظُرُ بِنُورِ اللَّهِ* (فروزانفر، ۱۳۶۱: ۱۴) و نیز رک ابیات (۲: ۲۰۲۳)؛ (۴: ۲۱۶۹).

۹. آیه شریفه ۱۰۹ سوره کهف.

۱۰. مولانا در کیفیت علم اشارت و وصول بدان می‌گوید:

خواجه چون بیلی به دست بنده داد

بی‌زبان معلوم شد او را مراد

دست همچون بیل اشارت‌های اوست

آخر اندیشی عبارت‌های اوست

چون اشارت‌هاش را بر جان نهی

در وفای آن اشارت جان دهی،

پس اشارت‌های اسرار است دهد

بار بردارد ز تو کارت دهد

حاملى محمول گرداند ترا

قابلی مقبول گرداند ترا

قابل امروزی قایل شوی

وصل جویی بعد از آن واصل شوی

(۹۳۷\_۹۳۲)

۱۱. مراد از مرگ، ترک انانیت و نیستی خود و فنا فی الله است.

۱۲. رک ابیات (۱: ۲۸۶۰\_۲۸۶۱)؛ (۱: ۱۸۸۰\_۱۸۸۳).

۱۳. رک ابیات (۴: ۱۰۶\_۱۰۷)؛ (۳: ۴۳۸۴).

۱۴. رک ابیات (۶: ۳۸۸۲\_۳۸۸۱).

۱۵. اشاره به آیه شریفه: «وَ عَلِمَ آدَمَ الاسمَاءَ كَلَّهَا ثُمَّ عَرَضَهُمْ عَلَى الْمَلَائِكَةِ فَقَالَ ابْنُو نَبِيٍّ بِاسْمَاءِ هُؤُلَاءِ إِنَّ كُلَّمَا كُلُّهُمْ صَادِقِينَ» (بقره: ۳۱). برای علم انبیاء در مثنوی رک ابیات (۶: ۲۶۴۳\_۲۶۴۶)؛ (۱: ۲۶۴۷\_۲۶۵۰)؛ (۴: ۲۹۶۸\_۲۹۷۰) و نیز (۱: ۱۲۳۵\_۱۲۳۴).

۱۶. رک ابیات (۴: ۱۲۹۷\_۱۲۹۴).

۱۷. رک ابیات (۲: ۳۳۲۹\_۳۳۲۶).

## علم ظاهر و باطن يا ظاهر و باطن علم ۲۲۵

۱۸. رک مرصادالعباد، صص ۱۱۳-۱۱۱؛ در مثنوی رک ابیات (۳: ۲۹۹۲-۲۹۸۸).
۱۹. رک ابیات (۲: ۲۶۶۵-۳۶۷۰).
۲۰. رک ابیات (۳: ۳۱۰۳-۳۱۰۵).
۲۱. اصولین مراد اصول فقه و اصول کلام است.
۲۲. و نیز رک ابیات (۲: ۲۲۸۲-۲۲۸۱).
۲۳. امام علی (ع) در نهج البلاغه می فرمایند: «خُذ الحِكْمَةَ أَنَّى كَانَتْ فِي الْحِكْمَةِ تَكُونُ فِي صَدْرِ الْمُنَافِقِ فَتَلَجَّلُ فِي صَدْرِهِ حَتَّى تَخْرُجَ فَتَسْكُنَ إِلَى صَوَاحِبِهَا فِي صَدْرِ الْمُؤْمِنِ» «حکمت را هر جا که باشد فراگیر! که حکمت گاه در سینه منافق بود پس در سینه اش بجنبد تا برون شود و با همسان های خود در سینه مؤمن بیارم!» (شهیدی، ۱۳۶۸: ۳۷۳).
۲۴. رک ابیات (۳: ۳۰۳۶-۳۰۴۰).
۲۵. رک ابیات (۶: ۴۰۱۴-۴۰۱۱)، (۳: ۴۲۱۱-۴۲۰۹)، (۶: ۲۲۶۲-۲۲۶۴).
۲۶. رک ابیات (۳: ۲۰۹۸)، (۳: ۱۴۶۵-۱۴۶۴)، (۶: ۴۵۹-۴۶۲).
۲۷. البته امام علی (ع) علم یا عقل را به دو نوع مطبوع (= فطری) و مسموع (= کسبی و تجربی) تقسیم کرده است:

رأيت العلم علمين

فمسموع و مطبوع

ولايتفع مسموع

اذا لم يك مطبوع

كمالاً تتفع الشجاع علوم اشاني

وضوء العين ممنوع

(مکی، ۱۳۸۱: ۳۲۴)

۲۸. با توجه به احادیث نبوی، السؤال نصف العلم؛ و العلم خزانه و مفاتحها السؤال (نیکلسن، ۱۳۷۴: ۱۶۲۰).
۲۹. رک ابیات (۱: ۱۶۴۱-۱۶۴۵).
۳۰. رک ابیات (۵: ۱۳۶۵-۱۳۶۶)، (۴: ۱۷۰۵-۱۷۰۶).
۳۱. رک ابیات (۲: ۲۷۵۲-۲۷۵۳)، (۴: ۲۴۷۲-۲۴۶۹)، (۲: ۲۰۶۳)، (۲: ۹۵-۹۶).
۳۲. رک ابیات (۳: ۵۹۲-۵۹۱).

## ۲۲۶ فرهنگ، ویژه‌نامه مولوی

۳۳. رک ابیات (۱: ۱۵۱۰\_۱۵۱۳).

۳۴. علم اليقين، عين اليقين و حق اليقين علومي است که علم مكتسب صوفيان را از مرحله شنیدن و استدلال و برهان به مکافنه و محاضره و مشاهده می رساند. صوفيان و عرفا اين سه مرحله معرفت را با تحقیق و تدقیق از آیات شریفه قرآن استخراج کرده‌اند: کلأَ لَوْ تَعْلَمُونَ عِلْمَ الْيَقِينِ، ثُمَّ لَتَرَوْنَهَا عِنْ الْيَقِينِ (تکاثر ۱۰۲: ۷\_۶۰۵)؛ فَنُرِّلُ مِنْ حَمِيمٍ، وَ تَصْلِيهُ الْجَحِيمِ، إِنَّ هَذَا لَهُوَ حَقُّ الْيَقِينِ (حدید ۵۷: ۹۳\_۹۴). رک انبیاء‌العارفین، عبدالرزاق کاشانی صص ۲۹۲-۲۹۳.

۳۵. رک ابیات (۱: ۳۴۸۳\_۳۴۹۴).

۳۶. مشاطه: مشاطه، آرایشگر: زن شانه‌کننده و آراینده عروس (گوهرين، ۱۳۶۲: ۲۰۹).

۳۷. رک ابیات (۱: ۳۱۵۳\_۳۱۵۶).

۳۸. «در اینجا مولانا، لفظ وسط، عین اليقين را به تعبير و يا دست کم برای در شمار آوردن سومین مرتبه يقين به کار برده است مرتبه‌ای که صوفيان عموماً آن را حق اليقين خوانند به مفهوم «در دل آتش رفت» (نیکلسن، ۱۳۷۴: ۶۸۵). و نیز رک: همان، یادداشت‌های مترجم ص ۹۸۱. مولانا اصطلاحات عرفانی را در جایگاه دقیق علمی و نظری به کار نمی‌برد.

۳۹. «مراد از سبب، سبب حقیقت و از دست، دست خودپرستی و خودپسندی است» (همان: ۲۰۴۵) البته می‌توانیم سبب و دست را به همان معنای ظاهری بگیریم و اینکه راه رسیدن به مراد و هدف، فدا کردن و ترک وسیله است؛ با توجه به اینکه در اسلام حکم دزدی و سرقت بر قطع دست می‌باشد (نگارنده)،

۴۰. رک ابیات (۱: ۳۶۶۹\_۳۶۷۱).

منابع  
قرآن کریم

ابوروح، لطف‌الله‌بن ابی سعید. ۱۳۶۶. حالات و سخنان ابوسعید ابوالخیر، تصحیح محمد رضا شفیعی کدکنی. تهران: آگاه.

اصفهانی، راغب. ۱۳۹۲. المفردات فی غریب القرآن. قاهره: دارالکاتب العربي.  
بقلی، روزبهان. ۱۳۴۴. شرح سطحیات. تصحیح هنری کربیان و محمد معین. تهران: انجمن ایران‌شناسی فرانسه.

بیهقی، ابو جعفر احمد بن علی. ۱۳۶۶. تاج المصادر. تصحیح هادی عالم زاده. تهران: مؤسسه

مطالعات و تحقیقات فرهنگی.

جعفری، محمد تقی. ۱۳۶۴. از دریا به دریا. تهران: وزارت ارشاد اسلامی.  
 حلی، حسن بن یوسف. ۱۳۷۵. کشف المراد فی شرح تحریر الاعتقاد. تصحیح جعفر  
 سبحانی. قم: مؤسسه امام صادق.  
 خرمشاهی، بهاءالدین و دیگران. ۱۳۷۷. دانشنامه قرآن و قرآن پژوهی. تهران: دوستان -  
 ناهید.

دهخدا، علی اکبر. ۱۳۷۲. لغت‌نامه. زیرنظر محمد معین و جعفر شهیدی. تهران: دانشگاه  
 تهران.

رازی، نجم الدین. ۱۳۸۳. مرصاد العباد. تصحیح محمد امین ریاحی. ج ۱۰، تهران: علمی و  
 فرهنگی.

رجایی، احمد علی، مصحح. ۱۳۴۹. تخلصه شرح التعرف. تهران: بنیاد فرهنگ ایران.  
 زرین کوب، عبدالحسین. ۱۳۶۴. سرّنی. تهران: علمی.  
 سجادی، سید جعفر. ۱۳۷۹. فرهنگ اصطلاحات و تعبیرات عرفانی. تهران: طهوری.  
 سراج طوسی، ابو نصر. ۱۳۹۴. اللمع فی التصوف. تصحیح رینولد نیکلسن. لیدن: بریل.  
 سهروردی، عمر بن محمد شهاب الدین. ۱۳۶۴. عوارف المعرف. ترجمه ابو منصور اصفهانی  
 و تصحیح قاسم انصاری. تهران: علمی و فرهنگی.  
 شهیدی، سید جعفر. ۱۳۶۸. ترجمة نهج البلاعه امام علی بن ابی طالب(ع). تهران: آموزش  
 انقلاب اسلامی.

عبدالباقي، محمد فؤاد. ۱۳۶۴. المعجم المفہومی لالفاظ القرآن الكريم. افسٰت از روی  
 چاپ قاهره. قم: کتابخانه اسماعیلیان.  
 غزالی طوسی، محمد. ۱۳۷۴. کیمیای سعادت. به کوشش حسین خدیو جم. تهران: علمی  
 و فرهنگی.

فروزانفر، بدیع‌الرمان. ۱۳۶۱. احادیث مشنوی. ج ۳، تهران: امیرکبیر.  
 کاشانی، عبدالرزاق. ۱۳۷۷. انسیس العارفین. تصحیح علی وجی. تهران: روزنه.  
 کاشانی، عز‌الدین. ۱۳۸۲. مصباح‌الهدایه و مفتاح‌الکفایه. تصحیح کرباسی و خالقی. تهران:  
 زوار.

کاشفی، ملا حسین. ۱۳۴۴. لب‌لباب مشنوی. مقدمه سعید نقیسی. تهران: حکمت.  
 گهرین، سید صادق. ۱۳۳۷. فرهنگ لغات و تعبیرات مشنوی. تهران: دانشگاه تهران.  
 مکی، ابوطالب. ۱۳۸۱. قوت‌الملوک. قاهره: مصطفی‌البابی الحلبي و اولاده.

## ۲۲۸ فرهنگ، ویژه‌نامه مولوی

مولوی، جلال الدین. ۱۳۶۲. فیه ما فیه. تصحیح بدیع الزمان فروزانفر. تهران: امیرکبیر.  
\_\_\_\_\_ ۱۳۶۳. مثنوی معنوی. تصحیح نیکلسن. به اهتمام نصرالله پورجوادی.

تهران: امیرکبیر.

تفیسی، علی‌اکبر نظام‌الاطبا. ۱۳۴۳. فرهنگ تفیسی. تهران: خیام.  
نیکلسن، رینولد. الن. ۱۳۷۴. شرح مثنوی معنوی. ترجمه لاهوتی با مقدمه سید جلال الدین آشتیانی. تهران: علمی فرهنگی.

هجویری، علی‌بن عثمان. ۱۳۸۲. کشنه‌المحجوب. تصحیح محمود عابدی. تهران:  
سروش.

همایی، جلال الدین. ۱۳۷۶. مولوی‌نامه. ۲ جلد. تهران: هما.



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پortal جامع علوم انسانی